

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Quebec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
This document contains a security requirement.

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Services Procurement-Instruments Management  
Division/Approvisionnement de services-Gestion des instruments  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>PROF. SERVICES - FINANCIAL PASS  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>24062-130078/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>24062-130078  | <b>Date</b><br>2012-08-15  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ZQ-004-24712   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>004zq.24062-130078  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2012-08-21</b>   | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Clément, Nadine   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>004zq                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-1376 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 997-2229                                     |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |

**Instructions: See Herein**  
**Instructions: Voir aux présentes**

|   |  |
|---|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>   | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>  |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>  | <b>Date</b>                                  |

---

**Le présent modificatif comprend des réponses à des questions.**

**Q15. Nous sommes conscients que le Canada doit avoir accès à une expertise mondiale à l'égard du programme des F35 et d'autres projets militaires complexes. À ce sujet, nous avons identifié des spécialistes hautement qualifiés, dans d'autres pays, qui possèdent des connaissances, des compétences et une expérience des plus pertinentes et directement liées à ce projet particulier. Bon nombre de ces spécialistes ont des diplômes universitaires décernés par des établissements étrangers très réputés à l'échelle internationale.**

**L'une des exigences de la Demande de propositions (DP) prévoit l'évaluation des diplômes universitaires d'origine étrangère par un service canadien reconnu d'évaluation des diplômes universitaires étrangers. En l'occurrence, l'Université de Toronto est l'une des organisations reconnues. Or, le Canada ne sait peut-être pas que, pour faire cette évaluation, chaque personne visée doit communiquer à l'Université de Toronto des relevés de notes originaux établis par l'établissement d'enseignement étranger. Cette exigence comporte manifestement de grandes difficultés au chapitre du temps nécessaire pour faire cette évaluation et compte tenu du délai prévu par le processus de DP.**

**Afin d'essayer de se conformer aux exigences de la DP et aux échéances du projet, le Canada serait-il disposé à accepter des copies des diplômes universitaires ou collégiaux des spécialistes proposés et une photo d'identité dans la soumission et au moment de la clôture des soumissions?**

R15. Non. Le soumissionnaire doit avoir en sa possession une équivalence établie par un service canadien reconnu d'évaluation des diplômes universitaires étrangers.

**Q16. En ce qui concerne la demande formulée dans la question 1 ci-dessus et relativement au titre de comptable agréé en vigueur au Royaume-Uni, nous constatons l'existence d'ententes de réciprocité entre l'Institut canadien des comptables agréés et l'institut semblable en Angleterre et au Pays de Galles (Institute of Chartered Accountants of England and Wales). Si un employé satisfait aux critères d'agrément à titre de comptable agréé au Royaume-Uni et si nous pouvons fournir une photo d'identité et un certificat d'adhésion, ces documents pourraient-ils être des preuves acceptables de la possession de titres de compétences pertinents?**

R16. Non. Le soumissionnaire doit présenter une attestation de l'organisme compétent (Institut canadien des comptables agréés, Comptables en management accrédités Canada et Association des comptables généraux accrédités du Canada) confirmant l'équivalence d'une désignation officielle canadienne.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS SONT INCHANGÉES.**